

Replied
13/4/56



G.M. Alcoverro,
7, Belgrave Gardens,
London N.W.8.

JOCS FLORALS DE LA LLENGUA CATALANA

ANY XCVIII DE LA SEVA RESTAURACIO.

CAMBRIDGE. GRAN BRETANYA.

(1956)

12th April, 1956.

P. Russell-Gebbett, Esq.,
Hon. Sec. Anglo-Catalan Society,
The University,
Nottingham.

Dear Mr. Russell-Gebbett,

I am enclosing herewith a copy of the Bulletin we are distributing to the Catalan people over here and abroad.

We are preparing an English version, with particulars and History of the Jocs Florals. Whenever this Bulletin will be ready I shall be glad to send you 50 copies for the Anglo-Catalan Society members.

Kindly note that my wife Mrs. Carme Sabat Alcoverro is also a member of the Anglo-Catalan Society. Please note that our address, as from June, will be 49, Wentworth Road, London N.W.11. Also note that Mr. Robert Comet, is now living in Belgium, and has, therefore, left England.

You will note that we have informed our people that non-members to the Anglo-Catalan Society may ~~attend~~ attend to the Second Conference by paying a 10/- fee. We have also directed them to get in touch with you for further particulars and inscriptions.

Yours sincerely,

G.M. Alcoverro.

No reply.

G.M. Alcoverro,
7, Belgrave Gardens,
London N.W.8.

Thanking you for attention,
I am, sincerely,
Yours,



G.M. Alcoverro.

JOCES FLORALS DE LA LLENGUA CATALANA

ANY XCVIII DE LA SEVA RESTAURACIO.

CAMBRIDGE. GRAN BRETANYA.

(1956)

7th March, 1956.

P. Russell-Gebbett, Esq.,
Hon. Sec. Anglo-Catalan Society,
The University,
Nottingham.

Dear Mr. Russell-Gebbett,

I thank you for your letter of the 6th instant and, as requested, I have sent you to-day about 50 more CARTELLS and 50 Bulletins. Should you require any more, please let me know. Kindly attend to British Universities.

- 1.- April Bulletin. I note your request for about 50 copies. Attendance fee will be mentioned.
- 2.- The only members of the Society we have sent CARTELLS are Mr. Batista i Roca, Mr. J. Gili, Dr. J. Trueta and Professors Trend, Russell and F. Pierce, on account of their belonging to the COS OF MANTENEDORS.
- 3.- Attendance to JOCS FLORALS. No fee has ever been charged for attendance - as far as I know, and we have no intention, at the moment, to change this ruling. We do need money for organization purposes but we hope to get voluntary contributions from the Catalans all over the world, as usual.

All Catalans and friends and sympathizers of Catalonia, are welcome, with no exception whatsoever and the members of your Society have free admission, together with their friends.

There is an Organizing Committee at Cambridge that will look after the accommodation problem. Mr. Batista i Roca will be able to answer about this matter if you will kindly get in touch with him.

I shall be glad to get in touch with Mr. Ribbans regarding my joining in.

✓ 6/3/56



G.M. Alcoverro,
7 Belgrave Gardens,
London N.W.8.

JOCS FLORALS DE LA LLENGUA CATALANA

ANY XCVIII DE LA SEVA RESTAURACIO.

CAMBRIDGE. GRAN BRETANYA.

(1956)

23rd Feb., 1956.

P. Russell-Gebbett, Esq., Hon. Sec. Anglo-Catalan Society,
Dept. of Spanish,
The University of Nottingham,
University Park,
Nottingham.

Dear Sir,

Please find enclosed herewith a few copies of the
JOCS FLORALS' CARTELL which, we assume, you will
be glad to distribute amongst your Members.

Should you require more CARTELLS, kindly let us
know and we shall be pleased to let you have further
copies.

Yours sincerely,
p.p. COMISSIO ORGANITZADORA,

G.M. Alcoverro.

In so far as the actual celebration of the Jocs in
Christ's College is concerned, I would like to know for
transmission to members of the Society, whether admission is
free. Is there any sort of officiality to be made
through, or does one merely go to the College without any sort
of authorization from the Organizers? I cannot
the problem of accommodation; I cannot
hall in Christ's College, and it has concerned
you may be issuing tickets. If this is so, shall I ask those of
our members who are interested to contact you?

6th March, 1956

Sr. En G.M. Alcoverro,
7, Belgrave Gardens,
London, N.W.8.

Dear Sr. Alcoverro,

Thank you very much for the total of 3 dozen
CARTELLS you have sent to me, and the two letters accompanying
them. I am also grateful for the copies of the February and
March bulletins. I wonder could you please send me soon
12 more each of the CARTELL and the bulletin for this month;
we have at the moment 36 members, but the circulating list
contains more than this number of names. Could you also
please let me have, when it appears, 4 dozen copies of the
bulletin for April?

Have you circularized all Heads of Departments of
Spanish studies in the British universities? If you have not
done so, and since the Society always sends details of its
activities to these people, I shall be glad to enclose copies
of the CARTELL when I inform them of the coming II Conference
of the Society. If you would like this done, perhaps you
would send me yet more copies of the CARTELL, about 20 more.
I imagine that you have already informed a number of the
members of the Society, particularly the Catalan ones, of
the Jocs, and so also of the II Conference - but I shall have
to contact them myself officially. The Committee of the Society
does not wish the impression to be given that the two are one
and the same thing.

I wonder too if you would mind stating in the
next bulleting when this appears, that the II Conference of
the Anglo-Catalan Society will be open to them upon payment
of the subscription of 10/-. This sum may be paid to the
Treasurer of the Society (Geoffrey Ribbons, University Spanish
Department, University, Sheffield 10). We would have liked to
admit those attending the Jocs free of charge, as guests, but
feel that this would not be fair to our members who have already
paid more than once the sum of 10/-. This also answers your

own query about joining the Society. I am sure that Ribbons will be delighted to have your subscription of 10/-, and we will be more than glad to see you at the II Conference in Cambridge.

In so far as the actual celebration of the Jocs in Christ's College is concerned, I would like to know, for transmission to members of the Society, whether admission is quite free or not. Is there any sort of formality to be gone through, or does one merely go to the College without any sort of authorisation from the Organizers? I have been wondering about the problem of accommodation; I cannot remember any really large hall in Christ's College, and it has occurred to me that perhaps you may be issuing tickets. If this is so, shall I ask those of our members who are interested to contact you?

As soon as possible, and after due consultation with the Committee of the Society, I shall be delighted to let you have details of our II Conference; at the moment I am afraid that these are somewhat hazy, for Dr. Batsita i Roca knows more about the arrangements in Cambridge than I do. But I have written to him for full details of what has so far been arranged so that our members may be kept fully informed. I may be able to let you have some sort of provisional programme by about the end of March, but I cannot promise to do so.

Yours sincerely,

P. Russell-Gebbett,
Hon. Sec. Anglo-Catalan Society,
Department of Spanish,
University,
Nottingham.

24th January, 1956

Sr. En Jordi Vilanova,
27, Highbury Grove Court,
LONDON, N.5.

Dear Vilanova,

Dr. Batista i Roca suggested to me in a letter some time ago that I might be able to be of use as an extra unofficial member of the Jocs committee, for the purpose of maintaining liaison between the Jocs and the II Conference of the Anglo-Catalan Society. I have been dogged by ill-health recently and so have not contacted you before, but perhaps now you would like to tell me in what way I (and through me the A-C.S.) might be of use.

As far as I can see I can be of immediate help by sending to each of our members (33 at the moment) a copy of the circular you have issued - of which I have a number of copies - mentioning that members of the Society will be welcome to attend the Jocs and urging them to do so. I could do that either now or when I send out further details of our II Conference in (I expect) mid-February.

I would be grateful for your comments on this and on any other matters you consider may be of common interest.

Yours sincerely,



P. Russell-Gebbett,
Hon. Sec. Anglo-Catalan Society.

23rd January, 1956

Sr. En Jordi Llovet,
7, Belgrave Gardens,
St. John's Wood,
LONDON, N.W.8.

Dear Sr. Llovet,

You will probably know that the Anglo-Catalan Society exists, and also possibly that it has been considering offering a prize for the Jocs Florals to be held in Cambridge next May.

After some deliberation the Society has decided to offer a prize for "the best unpublished translation into Catalan of an English poem or series of poems, or for the best unpublished essay in Catalan on a theme concerning English literature or relations between English and Catalan literature." There is no stipulation as to the length of the work to be submitted.

The value of the prize has not yet been decided, but the Treasurer of the Society (Geoffrey Ribbens, Department of Spanish, University, Sheffield 10) will be advising you in the near future about this. It seems at the moment likely that the value of the prize will be between £8 and £10.

I would be grateful if you would let me know if the Committee of the Jocs is willing to accept the offer of this prize.

Yours sincerely,



P. Russell-Gebbett,
Hon. Sec. Anglo-Catalan Society.

Thanked
27/1/56



from - Jordi Llovet,
7 Belgrave Gardens,
London, N. W. 8.

JOCS FLORALS DE LA LLENGUA CATALANA

ANY XCVIII DE LA SEVA RESTAURACIO.

CAMBRIDGE. GRAN BRETANYA.

(1956)

24th January, 1956.

P. Russell-Gebbett, Esq.,
Hon. Sec. Anglo-Catalan Society,
The University of Nottingham,
Dept. of Spanish,
University Park,
Nottingham.

Dear Sir,

I thank you for your letter of the 23rd inst., and, on behalf of the Organizing Commission of the "Jocs Florals" I have pleasure in, gratefully, accepting the prize - its value to be decided - that the Society has decided to offer for:-

"The best unpublished translation into Catalan of an English poem or series of poems, or for the best unpublished essay in Catalan on a theme concerning English literature or relations between English and Catalan literature." There not being stipulation as to the length of the work to be submitted.

The above particulars will be published in the "Cartell" being now on course of preparation and whenever possible, we shall be glad to have particulars of the exact amount to be mentioned against the above.

Please thank the Society, on our behalf, for this kind co-operation to our national Literary Feast.

Yours sincerely,

Jordi Llovet.
Treasurer of the Organizing
Commission.

27th January, 1956

Sr. En Jordi Llovet,
7, Belgrave Gardens,
London, N.W.8.

Dear Sr. Llovet,

Thank you for your letter of the 24th of this month, in which you inform me that the Organizing Committee of the Jocs Florals has accepted the prize offered by the Anglo-Catalan Society.

I sent word to the Treasurer of the A-C.S. that I had in fact contacted you, and told you that he would inform you of the precise cash value of the prize. I am quite sure that you will hear from him very soon, if indeed you have not done so already.

I shall certainly thank the Society on behalf of the Organizing Committee of the Jocs Florals for the prize they have subscribed to.

Yours sincerely,



P. Russell-Gebbett,
Hon. Sec. Anglo-Catalan Society,
Department of Spanish,
University,
Nottingham.